

| | | |
|-------|------|----|
| 306_3 | 2022 | 45 |
| | 4 | 12 |

001

C-04-SHB-20221215-01

合同编号：20221215-01-B

上海市境内旅游合同
示范文本
(2013 版)

上海市工商行政管理局 制定
上海市旅游局



使用说明

一、本合同为示范文本，供旅游者参加境内旅游（不含赴港、澳、台地区旅游及边境游）与旅行社签订团队境内旅游合同时使用。旅游者应选择具有合法经营旅游业务资格的旅行社。旅行社应具有旅游行政管理部门颁发的《旅行社业务经营许可证》和工商行政管理部门颁发的《营业执照》。

二、旅游前，旅行社应当与旅游者签订书面旅游合同，旅游者在交纳费用后，旅行社应开具发票。

三、旅游者应结合自身身体状况选择旅游产品及项目。

四、旅行社委托组团、拼团的，须事先告知旅游者并在本合同中载明。拼团，指旅行社在保证所承诺的服务内容和标准不变的前提下，在签订合同时经旅游者同意，与其他旅行社招徕的旅游者拼成一个团统一安排旅游服务的行为。

五、旅游者与旅行社通过互联网在线旅游网站签订合同的可使用本合同电子版。

六、在填写本合同第二条“行程与标准”和“旅游行程单”时，旅行社应以准确、明晰的语言表述，不得出现“准X星级”、“相当于X星级”、“豪华”、“仅供参考”、“与××同级”等模糊不确定性用语。

七、旅游者有权自主选择旅游产品和服务，有权拒绝旅行社的强制交易行为。

八、旅行社在签订合同时应注明该旅游项目所包含的景点门票及住宿、餐饮、交通标准、导游服务等相关内容。

九、旅行社制定补充条款对本合同示范文本有关条款的内容进行补充、细化的，补充条款的内容不得减轻或者免除应当由旅行社承担的责任。

十、本合同示范文本是《上海市国内旅游合同示范文本（2009版）》修改版本，自本版本下发之日起使用，今后凡未制定新的版本前，本版本延续使用。

十一、旅游咨询与投诉机构：

1. 上海市旅游质量监督所

地 址：中山南二路 2419 号

邮 编：200232

投诉电话：64393615、962020

2. 上海市消费者申（投）诉举报中心

举报投诉电话：12315

3. 上海市文化市场行政执法总队

地 址：永嘉路 383 号

邮 编：200040

旅游违法违规举报电话：12318

合同编号：20221215-01-B

上海市境内旅游合同

(2013 版)

甲方（旅游者或旅游团体）：上海市浦东新区应急管理局执法支队乙 方（旅行社）：上海田诚国际旅行社有限公司经 营 许 可 证 编 号：L-SH-01691经 营 范 围：国内旅游、入境旅游

为保证旅游服务质量，明确合同当事人的权利义务，根据《中华人民共和国合同法》、《中华人民共和国旅游法》、《旅行社条例》等有关法律法规的规定，双方经过协商一致，达成如下协议：

第一条 合同标的

旅游产品名称：“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动奉贤青溪老街、上海之鱼泡泡公园二日游（二批）团 号：20221215TC-01-B

组团方式（三选一）

☒ 自行组团☐ 委托组团（委托社全称_____）。☐ 拼 团（其他社全称_____）。

出发日期和结束日期

出发 第一批 2022.12.15/第二批 2022.12.27，出发地点上海。结束 第一批 2022.12.16/第二批 2022.12.28，返回地点上海。途经地点（经停地点）奉贤。目的地 上海。

第二条 行程与标准（乙方提供旅游行程单，须含下列要素）

景点名称和游览时间详见报价行程单附件。往返交通 详见报价行程单附件，标准 详见报价行程单附件。游览交通 详见报价行程单附件，标准 详见报价行程单附件。旅游者自由活动时间 无，次数 无。

住宿安排（名称）及标准和住宿天数

住宿标准：详见报价行程单附件。

用餐次数：详见报价行程单附件，标准详见报价行程单附件。

导游服务（☉全陪；●地陪）。

第三条 旅游者保险

乙方提示甲方购买旅游意外险。经乙方推荐，甲方同意（应填同意或不同意，打勾无效）委托乙方办理个人投保的旅游意外保险。

保险公司及产品名称：安慢保险-中国太平-国内基础型计划四。

保险金额：最高保额 50 万元，具体以保险公司赔付为准，保险费：6 元（按实际提供出行名单人数结算）。

第四条 旅游费用及其支付

甲方应交纳旅游费用 ¥700 元/人*9 人= ¥6300 元。大写陆仟叁佰元整。

旅游费用交纳期限：活动结束后七日内支付全部费用。

旅游费用交纳方式 ☐ 现金；☐ 支票；☐ 信用卡；

☒ 其他 转账。

旅游费用按照实际发生及相关取消条款进行结算。

尾款根据结算金额进行支付。

第五条 双方的权利义务

（一）甲方的权利与义务

1. 甲方应自觉遵守旅游文明行为规范，尊重旅游目的地的风俗习惯、文化传统和宗教禁忌，爱护旅游资源，保护生态环境。甲方在旅游活动中应遵守《中国公民国内旅游文明行为公约》和安全警示规定，遵守团队纪律，配合乙方完成合同约定的旅游行程。

2. 甲方有权知悉其购买的旅游产品和服务的真实情况，有权要求乙方按照约定提供产品和服务，拒绝乙方未经协商一致指定具体购物场所，安排另行付费旅游项目的行为。

3. 甲方有权拒绝乙方未经事先协商一致的转团、拼团行为。

4. 在旅游过程中，甲方应自行保管好随身携带的财物。

5. 在自行安排活动期间，甲方应在自己能够控制风险的范围内活动，选择自己能够控制风险的活动项目，并对自己的安全负责。

6. 行程中发生纠纷，甲方应与乙方平等协商解决，不得损害乙方的合法权益，不得以拒绝上、下机（车、船）等行为拖延行程或者脱团，否则应当就扩大的损失承担赔偿责任。

7. 甲方在签订合同或者填写各种材料时，应当使用有效身份证件，并对填写信息的真实性、有效性负责。限制民事行为能力人单独出行的，须由监护人书面同意。

8. 甲方购买旅游产品、接受旅游服务时，应当如实告知与旅游活动相关的个人健康信息，参加适合自身条件的旅游活动，遵守旅游活动中的安全警示要求，配合有关部门、机构或乙方采取的安全防范和应急处理措施。

9. 甲方不能成行的，可以让具备参加本次旅游条件的第三人代为履行合同，并及时通知乙方。因代为履行合同增加或减少的费用，双方应按实结算。

（二）乙方的权利与义务

1. 乙方不得以不合理的低价组织旅游活动，诱骗旅游者，并通过安排购物或者另行付费旅游项目获取回扣等不正当利益。

2. 乙方提供旅游行程单应与本合同团号一致，经双方签字或者盖章确认后作为本合同的组成部分。

3. 乙方应在出团前，如实告知相关旅游服务项目和标准，提醒甲方遵守旅游文明行为规范，尊重旅游目的地的风俗习惯、文化传统、宗教禁忌。在合同订立时及履行中，乙方应对旅游中可能危及甲方人身、财产安全的情况，作出真实说明和明确警示，并采取防止危害发生的适当措施（可另附安全告知书，由甲方确认签字）。

4. 甲方属老年人等特殊群体凭有效证件可享受旅游景点门票优惠的，双方对该旅游景点门票价格可在补充条款中另行约定。

5. 因航空、轮船、铁路运输等费用遇政策性调价导致合同总价发生变更的，双方应按实结算。

6. 乙方按照合同约定，为旅游团队委派的导游人员，应持有国家规定的导游证。

7. 甲方有下列情形之一的，乙方可以解除合同：

- （1）患有传染病等疾病，可能危害其他旅游者健康和安全的；
- （2）携带危害公共安全的物品且不同意交有关部门处理的；
- （3）从事违法或者违反社会公德的活动的；
- （4）从事严重影响其他旅游者权益的活动，且不听劝阻、不能制止的；
- （5）法律规定的其他情形。

因前款情形解除合同的，乙方应当按本合同第六条扣除必要的费用后，将余款退还甲方；给乙方造成损失的，甲方应当依法承担赔偿责任。

8. 成团人数与不成团的约定（二选一）

☒ 最低成团人数 9 人；低于此人数不能成团时，乙方应当提前 7 日通知甲方，本合同解除，向甲方退还已收取的部分费用。

☐ 本团成团不受最低人数限制。

第六条 争议解决方式

双方发生争议的，可协商解决，也可在旅游合同结束之日起 90 天内向旅游质监机构申请调解，也可向消费者协会等有关部门或者机构申请调解，或提请上海仲裁委员会仲裁（不愿意仲裁而选择向法院提起诉讼的，请双方在签署合同时将此仲裁条款划去）。

第七条 附则

本合同自双方签字或盖章之日起生效，本合同附有行程单、安全告知书和补充条款均为合同的附件，与本合同具有同等的法律效力。

补充条款

- 1、行程、旅游费用见合同附件。
- 2、请随身携带好有效期内身份证。
- 3、因疫情防控要求，出行期间需全程保持 48 小时内核酸阴性。
- 4、酒店要求支付全额房费保留房间，我社已全额垫付房费，如因个人原因取消，费用不退，如因疫情原因取消，需提供社区居委证明文件。
- 5、不含单房差，如产生房差需补差价，奉贤住宿单房差 500 元/人。

以下无正文

甲方签字（盖章）：_____

住 所：_____

甲方代表：_____

联系电话：_____

邮 编：_____

日 期：2022.11.30

乙方签字（盖章）：上海田诚国际旅行社有限公司

营业场所：上海浦东新区康达路 40 号 4 幢 1201 室

乙方代表：_____

联系电话：18616862286

邮 编：201318

日 期：2022 年 11 月 30 日



上海田诚国际旅行社有限公司

Shanghai Sweet Trip International Travel Service CO., LTD.

许可证号: L-SH-01691 电话/传真: 021-58095560 浦东康达路海印又一城4幢1201室

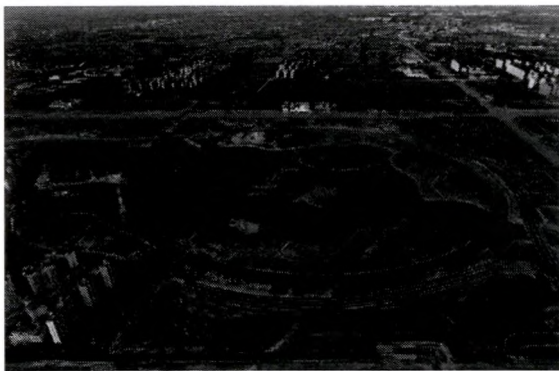
“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动

“江南水乡 上海之鱼”

——奉贤青溪老街、泡泡公园二日游

(出行日期: 2022年12月15-12月16日、2022年12月27日-12月28日)

(合同附件)



一、线路特色:

- ★ 走进上海五大新城——奉贤，领略它的魅力
- ★ 远离城市喧嚣，寻一处静谧之地，逛逛老街，看看美景，给自己的心放个假

二、行程安排:

D1: 上午10:00在贵单位集合出发前往奉贤【青溪老街】，近年来，“养在闺中人未识”的老街对一批历史保护建筑按照原式样、原材质、原工艺进行修缮和恢复。改造后的青溪老街保留了原本的历史风韵，同时针对“江南水乡古镇在当下”要求，作了品质和意境的提升。晚餐后乘车前往酒店办理入住休息！

宿：上海临港美爵酒店

D2: 早餐后，前往游览【上海之鱼·泡泡公园】以定位为“高端生态型国际社区”的上海之鱼为建设背景，来源于“鱼吐泡泡”的设计构思，与上海之鱼的“鱼”形成呼应。融合本地文化特点，形成集观光旅游、生态休闲、园艺体验、儿童拓展、滨水漫步等众多功能于一体的浪漫花园。整体植物配置体现“花的海洋”这一主题，利用花卉、色叶树实现四季有“花”的效果。午餐后乘车返回本单位，结束愉快的奉贤之行！



上海田诚国际旅行社有限公司

Shanghai Sweet Trip International Travel Service CO., LTD.

许可证号: L-SH-01691 电话/传真: 021-58095560 浦东康达路海印又一城4幢1201室

三、提供标准:




1、用车: 空调旅游大巴车 (根据人数安排)

2、用餐: 1 早, 3正: 2 午餐*60 元/人, 1 晚餐*80 元/人

3、住宿: 1 晚五钻设施或同级酒店, 参考酒店如下: 上海临港美爵酒店 (双床、含双早, 不含单房差)

4、旅行社综合服务费: 优秀导游讲解、服务; 旅游意外险 (最高保额50万) 矿泉水、税金

浦东新区应急管理局执法支队经济合同审批流转单

| | | | |
|---|--------|---|-----------|
| 部门：大队工会 | 经办人：严佳 | 日期：2022.11.30 | 编号：202215 |
| 合同名称：上海市境内旅游合同（2013 版） | | | |
| 合同甲方名称：上海市浦东新区应急管理局执法支队 合同乙方名称：上海田诚国际旅行社有限公司 合同主要内容：“看上海”活动。从工会经费列支。（9人，经费 700元/人） 合同金额：人民币 6300 元。 | | | |
| 合同附件：行程报价单 | | | |
| 部门意见：  负责人签字：杨佳胜 日期：2022.11.30 | | 分管领导审核意见： 负责人签字： 日期： | |
| 办公室意见： 已经过合法性审核。 | | 大队负责人审批： 签字：  日期：2022.11.30 | |
| 档案室签收： 经办人签字：  日期：2022.11.30 | | | |

说明： 1.本流转单适用涉及合同订立、变更、解除、作废等事宜。
 2.印章保管人依据本单位的签字情况用印。

合法性审核意见书

| | | | |
|------------------------|---|---|--|
| 合同单位 | 上海市浦东新区应急管理局执法支队 | | |
| 合同名称 | 上海市境内旅游合同（2013版） | | |
| 法律 审 核 意 见 | 1、合同主体适格 | ✓ | 注：在符合要求的，在对应的方框里面划“✓”，任意一项未划“✓”的，不得审查确认通过。 |
| | 2、符合法律、法规、规则等规定和行政机关内部规定 | ✓ | |
| | 3、合同条款完整 | ✓ | |
| | 4、合同用语严谨、规范 | ✓ | |
| | 5、合同不违反《浦东新区行政机关合同管理办法》第八条规定 | ✓ | |
| | 6、合同不存在无效、被撤销或者其他法律风险 | ✓ | |
| | 7、合同不违反公平竞争 | ✓ | |
| | 8、合同争议救济渠道妥当 | ✓ | |
| 其他意见： （备选） | | | |
| 律师意见： | 已于 2022 年 11 月 30 日反馈法律审核意见。 <div>上海汉盛律师事务所/梁维维律师 日期：2022 年 11 月 30 日</div> <div>梁维维 律师印</div> | | |
| 办公室意见： | | | |



“看上海、品上海、爱上海”主题系列活动

“江南水乡 上海之鱼”

——奉贤青溪老街、泡泡公园二日游

(出行日期: 2022年12月15-12月16日、2022年12月27日-12月28日)

(合同附件)



一、线路特色:

- ★ 走进上海五大新城——奉贤，领略它的魅力
- ★ 远离城市喧嚣，寻一处静谧之地，逛逛老街，看看美景，给自己的心放个假

二、行程安排:

D1: 上午10:00在贵单位集合出发前往奉贤【青溪老街】，近年来，“养在闺中人未识”的老街对一批历史保护建筑按照原式样、原材质、原工艺进行修缮和恢复。改造后的青溪老街保留了原本的历史风韵，同时针对“江南水乡古镇在当下”要求，作了品质和意境的提升。晚餐后乘车前往酒店办理入住休息！

宿：上海临港美爵酒店

D2: 早餐后，前往游览【上海之鱼·泡泡公园】以定位为“高端生态型国际社区”的上海之鱼为建设背景，来源于“鱼吐泡泡”的设计构思，与上海之鱼的“鱼”形成呼应。融合本地文化特点，形成集观光旅游、生态休闲、园艺体验、儿童拓展、滨水漫步等众多功能于一体的浪漫花园。整体植物配置体现“花的海洋”这一主题，利用花卉、色叶树实现四季有“花”的效果。午餐后乘车返回本单位，结束愉快的奉贤之行！



上海田诚国际旅行社有限公司

012

Shanghai Sweet Trip International Travel Service CO., LTD.

许可证号: L-SH-01691 电话/传真: 021-58095560 浦东康达路海印又一城4幢1201室

三、提供标准:

1、用车: 空调旅游大巴车 (根据人数安排)

2、用餐: 1 早, 3正: 2 午餐*60 元/人, 1 晚餐*80 元/人

3、住宿: 1 晚五钻设施或同级酒店, 参考酒店如下: 上海临港美爵酒店 (双床、含双早, 不含单房差)

4、旅行社综合服务费: 优秀导游讲解、服务; 旅游意外险 (最高保额50 万) 矿泉水、税金